

Marking notes Remarques pour la notation Notas para la corrección

May / Mai / Mayo de 2024

Italian / Italien / Italiano B

**Higher level
Niveau supérieur
Nivel Superior**

Paper / Épreuve / Prueba 1

© International Baccalaureate Organization 2024

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2024

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2024

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

Criterion A: Language

How successfully does the candidate command written language?

- To what extent is the vocabulary appropriate and varied?
- To what extent are the grammatical structures varied?
- To what extent does the accuracy of the language contribute to effective communication?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1–3	Command of the language is limited. Vocabulary is sometimes appropriate to the task. Some basic grammatical structures are used, with some attempts to use more complex structures. Language contains errors in both basic and more complex structures. Errors interfere with communication.
4–6	Command of the language is partially effective. Vocabulary is generally appropriate to the task and varied. A variety of basic and some more complex grammatical structures is used. Language is mostly accurate for basic structures, but errors occur in more complex structures. Errors at times interfere with communication.
7–9	Command of the language is effective and mostly accurate. Vocabulary is appropriate to the task, and varied, including the use of idiomatic expressions. A variety of basic and more complex grammatical structures is used effectively. Language is mostly accurate. Occasional errors in basic and in complex grammatical structures do not interfere with communication.
10–12	Command of the language is mostly accurate and very effective. Vocabulary is appropriate to the task, and nuanced and varied in a manner that enhances the message, including the purposeful use of idiomatic expressions. A variety of basic and more complex grammatical structures is used selectively in order to enhance communication. Language is mostly accurate. Minor errors in more complex grammatical structures do not interfere with communication.

Lingua

Gli esaminatori tengano bene a mente che non tutti gli errori hanno lo stesso valore. Alcuni incidono in modo significativo sulla comunicazione del significato, mentre altri no. Inoltre, certi errori sono segno inequivocabile che manca la padronanza della lingua, mentre altri possono semplicemente derivare da una dimenticanza estemporanea.

SVISTE – errori a tutti i livelli di difficoltà, ma commessi in modo irregolare ed occasionale – per es. il candidato coniuga bene i verbi, ma talvolta sbaglia desinenza.

PECCHIE – gli errori vengono commessi con maggiore regolarità, specialmente nel caso di determinate strutture – per es., i tempi passati vengono coniugati bene abbastanza spesso, ma non in maniera del tutto affidabile. Inoltre possono verificarsi errori che indicano confusione di base (per es., confusione fra il passato prossimo e l'imperfetto).

LACUNE – alcune strutture vengono raramente usate in modo corretto, o, semplicemente, non vengono usate – per es., là dove sarebbe necessario usare il passato, i verbi al passato mancano del tutto.

Criterion B: Message

To what extent does the candidate fulfil the task?

- How relevant are the ideas to the task?
- To what extent are ideas developed?
- To what extent do the clarity and organization of ideas contribute to the successful delivery of the message?

The “descriptor unpacked” explain the assessment criteria in greater detail. Where a candidate's response does not correspond exactly to a single mark band, the statements in bold should be used as a guide for the ‘best fit’ approach.

Marks	Level descriptor	Descriptor unpacked
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.	
1–3	The task is partially fulfilled. Few ideas are relevant to the task. Ideas are stated, but with no development. Ideas are not clearly presented and do not follow a logical structure, making the message difficult to determine.	The link between the response and task tends to be unclear; the reader has difficulty understanding the message. The response touches upon some aspects of the task but there is also much unrelated information. The response addresses the task in a simple manner, and supporting details and/or examples barely feature, if at all. The ideas do not link well together; inadequate or inappropriate use of cohesive devices confuse the message.
4–6	The task is generally fulfilled. Some ideas are relevant to the task. Ideas are outlined, but are not fully developed. Ideas are generally clearly presented and the response is generally structured in a logical manner, leading to a mostly successful delivery of the message.	The link between the response and the task is mostly detectable; the reader's general understanding of the message is not impeded, despite some ambiguity. The response covers some aspects of the task, or touches upon all aspects but superficially. The response includes some supporting details and examples. The ideas are organized in a logical way; some cohesive devices are used appropriately to aid the delivery of the message, although there may be areas of confusion at times.
7–9	The task is fulfilled. Most ideas are relevant to the task. Ideas are developed well, with some detail and examples. Ideas are clearly presented and the response is structured in a logical manner, supporting the delivery of the message.	The link between the response and the task is clear; the reader has a good understanding of the message conveyed. The response covers all aspects of the task, despite losing focus at times. The response uses supporting details and examples to clarify the message. The ideas are organized well; a range of cohesive devices are used appropriately to deliver the message with little or no ambiguity.
10–12	The task is fulfilled effectively. Ideas are relevant to the task. Ideas are fully developed, providing details and relevant examples.	The link between the response and the task is precise and consistently evident; the reader has a clear understanding of the message conveyed. The response covers all aspects of the task fully, and maintains focus throughout.

	Ideas are clearly presented and the response is structured in a logical and coherent manner that supports the delivery of the message.	The response uses well-chosen supporting details and examples to illustrate and explain ideas persuasively. The ideas are organized well; a range of cohesive devices are used appropriately to deliver the message with clarity and ease.
--	---	---

Note: When marking candidate responses, keep in mind that neither the **factual accuracy** of the information presented, nor the **validity** of the candidates' personal opinions, are being assessed. Therefore, scripts that are factually inaccurate should not be marked down, provided the ideas presented have coherence and are sufficiently developed.

Criterion C: Conceptual understanding

To what extent does the candidate demonstrate conceptual understanding?

- To what extent is the choice of text type appropriate to the task?
- To what extent are register and tone appropriate to the context, purpose and audience of the task?
- To what extent does the response incorporate the conventions of the chosen text type?

Marks	Level descriptor
0	The work does not reach a standard described by the descriptors below.
1–2	Conceptual understanding is limited. The choice of text type is generally inappropriate to the context, purpose or audience. The register and tone are inappropriate to the context, purpose and audience of the task. The response incorporates limited recognizable conventions of the chosen text type.
3–4	Conceptual understanding is mostly demonstrated. The choice of text type is generally appropriate to the context, purpose and audience. The register and tone, while occasionally appropriate to the context, purpose and audience of the task, fluctuate throughout the response. The response incorporates some conventions of the chosen text type.
5–6	Conceptual understanding is fully demonstrated. The choice of text type is appropriate to the context, purpose and audience. The register and tone are appropriate to the context, purpose and audience of the task. The response fully incorporates the conventions of the chosen text type.

Note: Examiners must balance all three elements in criterion C (choice of text type, appropriateness of tone and register, and use of text type conventions) to arrive at the final mark.

Question specific guidance (Criterion B and C)

Compito 1

Recentemente hai partecipato ad un evento presso un'università locale in cui un consulente di orientamento professionale ha parlato del mercato del lavoro per chi parla l'italiano. Il preside della tua scuola ti ha chiesto di condividere ciò che hai imparato con i tuoi compagni. Scrivi un testo in cui descrivi l'evento, condividi le informazioni fornite dal consulente ed esprimi la tua opinione sui benefici dell'apprendimento d'italiano.

Intervista

Recensione

Saggio

Criterion B:

- L'introduzione deve presentare l'evento in modo approfondito, specificando lo scopo dello stesso e la professione dello speaker.
- Il testo deve includere almeno due informazioni fornite dal consulente.
- Il testo deve presentare una valutazione personale sull'importanza dell'apprendimento dell'italiano (ed eventualmente delle lingue straniere)

Criterion C:

Choice of text type:

	Text type	Rationale
Appropriate	Recensione	Il testo dovrebbe essere una recensione dell'evento, in cui si descrive cosa si è fatto e si valuta l'importanza dell'apprendimento della lingua.
Generally appropriate	Intervista	Un'intervista tra lo studente e il consulente potrebbe essere generalmente appropriata, se permette lo sviluppo di tutti i punti della consegna.
Generally inappropriate	Saggio	Questo tipo di testo non è adatto in quanto non è generalmente un testo pubblico.

Nota: se una risposta rende il contesto, il pubblico e la motivazione dello scritto chiari, e questi sono adeguati al compito, il tipo di testo "generally appropriate" può essere considerato "appropriate", o il tipo di testo "generally inappropriate" considerato "generally appropriate".

Register and tone:

- Registro semi-formale
- Tono persuasivo

Please refer to the appendix for a list of text type conventions.

Compito 2

Hai notato che molti tuoi amici sono indifferenti verso un particolare problema sociale. Vuoi sensibilizzarli al problema e invitarli a trovare soluzioni. Scrivi un testo che descriva il problema sociale, motivi l'importanza del coinvolgimento diretto dei giovani nell'affrontarlo e spieghi i passi da compiere per accrescere l'interesse giovanile nella gestione di questo problema.

Blog

Forum online

Linee guida

Criterion B:

- Introduzione che descriva in modo approfondito il problema sociale.
- Il testo deve sottolineare l'importanza che il coinvolgimento dei giovani avrebbe nella gestione del problema.
- Il testo deve includere una proposta persuasiva su come aumentare il coinvolgimento dei giovani.
- Il testo non deve necessariamente proporre soluzioni per il problema sociale stesso.

Criterion C:

Choice of text type:

	Text type	Rationale
Appropriate	Forum online	Il forum online ha un vasto pubblico di utenti che solitamente presentano caratteristiche specifiche di riferimento in termini di età e di interessi.
Generally appropriate	Blog	Il blog può avere un vasto pubblico, ma il target di riferimento non è specifico.
Generally inappropriate	Linee guida	Questo tipo di testo ha un tono più impersonale e non è generalmente adatto a persuadere il lettore ad un maggiore coinvolgimento.

Nota: se una risposta rende il contesto, il pubblico e la motivazione dello scritto chiari, e questi sono adeguati al compito, il tipo di testo “generally appropriate” può essere considerato “appropriate”, o il tipo di testo “generally inappropriate” considerato “generally appropriate”.

Register and tone:

- Registro informale
- Tono convincente e persuasivo

Please refer to the appendix for a list of text type conventions.

Compito 3

Recentemente, la tua scuola ha organizzato un concorso musicale che si è svolto presso una comunità di anziani per creare un forte legame tra le diverse generazioni. Scrivi un testo alla gestione di un'altra scuola del tuo quartiere che descriva l'accaduto e spieghi le tue sensazioni sull'iniziativa. Offri le tue riflessioni sui possibili benefici futuri per tutte le persone coinvolte e fornisci anche esempi di possibili sviluppi futuri della collaborazione.

Articolo

Lettera

Post su media sociali

Criterion B:

- L'introduzione deve descrivere l'evento e spiegare perché l'iniziativa può risultare interessante per il destinatario.
- Il testo deve includere almeno due riflessioni personali o sensazioni provocate dall'iniziativa e due possibili sviluppi dell'iniziativa.
- Il testo deve suscitare interesse verso il progetto.

Criterion C:

Choice of text type:

	Text type	Rationale
Appropriate	Lettera	Il testo dovrebbe essere una lettera formale indirizzata ad un'altra scuola.
Generally appropriate	Post su media sociali	Il testo potrebbe essere un post sulle pagine social della scuola a cui ci si rivolge, ma c'è il rischio di non rispettare il tono formale.
Generally inappropriate	Articolo	Questo tipo di testo non è adatto ad un destinatario specifico come la direzione di un'altra scuola.

Nota: se una risposta rende il contesto, il pubblico e la motivazione dello scritto chiari, e questi sono adeguati al compito, il tipo di testo “generally appropriate” può essere considerato “appropriate”, o il tipo di testo “generally inappropriate” considerato “generally appropriate”.

Register and tone:

- Registro formale
- Tono serio

Please refer to the appendix for a list of text type conventions.

Appendix: Text type conventions (Criterion C)

The most common and recognisable conventions of the text types are given below:

Recensione

- Nome del giornale, titolo, data e autore
- Introduzione e chiara descrizione del soggetto recensito
- Giudizio motivato e ben sviluppato
- Conclusione appropriata

Intervista

- Titolo e nome dell'autore
- Breve introduzione e spiegazione dei motivi dell'intervista
- Trascrizione dell'intervista, strutturata sulla base di domande e risposte
- conclusione (con ringraziamenti all'intervistato)

Saggio

- Titolo e introduzione
- Una chiara direzione argomentativa
- Organizzazione del contenuto con uso di connettivi testuali
- Conclusione

Forum

- Nome del Forum data, titolo del post, autore
- Chiaro sviluppo del tema trattato e delle opinioni espresse
- Conclusione stimolante un dibattito

Blog

- Barra dell' indirizzo
- Data (e ora), autore
- Titolo (sottotitolo è opzionale)
- Saluti, introduzione e conclusione
- Tecniche per coinvolgere il lettore

Set di istruzioni

- Titolo e sottotitoli
- Introduzione
- Strutturazione del testo chiara, con brevi paragrafi, elenchi puntati o numerati, ecc...

Lettera

- Indirizzi del mittente e del destinatario,
- Data e luogo
- Saluti e formalità introduttive
- Conclusione e saluti finali appropriati

Post su social media

- Nome del Forum data, titolo del post
- Chiaro sviluppo del tema trattato e delle opinioni espresse
- Conclusione stimolante un dibattito

Articolo

- Titoli pertinenti
 - Introduzione e conclusione chiare
 - Tecniche per coinvolgere il lettore
-